

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS
DOUANIERS ET LE COMMERCE

RESTRICTED

L/695

3 octobre 1957

Distribution limitée

DISCRIMINATION FRAPPANT LES IMPORTATIONS DE
MACHINES AGRICOLES EN FRANCE

Réclamation du Royaume-Uni

Le gouvernement du Royaume-Uni a demandé que la question de la discrimination frappant les importations de machines agricoles en France soit inscrite à l'ordre du jour de la douzième session des PARTIES CONTRACTANTES. A cet effet, il a adressé au secrétariat la communication suivante:

"En vertu de la loi française No 54.404, en date du 10 avril 1954, le gouvernement français rembourse aux acheteurs de machines agricoles 15 pour cent du prix d'achat à concurrence d'un maximum de 150.000 francs. Aux termes de la loi No 57.716 du 26 juin 1957, le gouvernement a pouvoir de prendre certaines mesures visant à la réduction des dépenses publiques, et notamment de mettre fin à cette forme d'aide dans la mesure où elle s'applique aux machines agricoles importées. Par le décret No 57.904 en date du 5 août 1957, le gouvernement français a effectivement supprimé cette aide en ce qui concerne les machines agricoles d'importation; désormais, le remboursement n'est donc autorisé qu'en faveur des machines agricoles fabriquées sur territoire français.

"De l'avis du gouvernement de Sa Majesté, la discrimination qui frappe ainsi les machines agricoles importées est contraire à l'article III de l'Accord général qui impose aux parties contractantes l'obligation de ne pas soumettre les produits importés à un traitement moins favorable que le traitement accordé aux produits similaires de fabrication nationale en ce qui concerne toutes lois, tous règlements ou toutes prescriptions affectant, entre autres opérations, leur achat.

"Le gouvernement de Sa Majesté a exposé cette thèse au gouvernement français mais n'a pu résoudre le problème."

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

L/695

3 October 1957

Limited Distribution

FRENCH DISCRIMINATION AGAINST IMPORTED AGRICULTURAL MACHINERY

Complaint by the United Kingdom

The following statement has been received from the Government of the United Kingdom with the request that this item be included in the Agenda for the Twelfth Session of the CONTRACTING PARTIES:

"Under French Law 54,404 of 10 April 1954, the French Government repays 15 per cent of the cost to purchasers of agricultural machinery up to a maximum of 150,000 francs. Under Law 57,716 of 26 June 1957, they are authorised to take certain measures to reduce public expenditure, including the abolition of this subsidy insofar as it applies to imported agricultural machinery. By decree 57,904 of 5 August 1957, the French Government abolished the subsidy insofar as it applied to imported agricultural machinery; so that it now applies only to agricultural machinery made in French territory.

"In the opinion of Her Majesty's Government this discrimination against imported agricultural machinery is contrary to Article III of the General Agreement, which requires contracting parties to treat imported products no less favourably than like products of national origin in respect of all laws, regulations and requirements affecting, among other things, their purchase.

"Her Majesty's Government have made these views known to the French Government, but have not been able to resolve the problem."